

Statutenänderung zu Handen der Mitgliederversammlung vom 1.7.2022

Einleitung

Der Namenswechsel von VLP-ASPAN zu EspaceSuisse 2018 hatte zur Folge, dass die Steuerverwaltung des Kantons Bern die Berechtigung der seit 1972 geltenden Steuerbefreiung für den Verband nochmals analysierte. Am 26. August 2020 erliess der Kanton Bern eine fundierte und ausführliche Verfügung zugunsten einer erneuten Steuerbefreiung. Diese wurde jedoch mit dem Vorbehalt erteilt, dass die Liquidationsbestimmung (art. 23 der Statuten) an die gesetzlichen Anforderungen angepasst würde. Gemäss Verfügung verlangen diese, dass bei Auflösung der Institution noch vorhandenes Vermögen einer anderen wegen Gemeinnützigkeit oder öffentlichen Zwecks steuerbefreiten juristischen Person mit Sitz in der Schweiz zukommen muss. Die vorliegende Statutenänderung basiert auf den von der Steuerverwaltung vorgeschlagenen üblichen Bestimmungen.

Vorgeschlagene Statutenänderung

Art. 23 aktuell

Auflösung von EspaceSuisse

1. Über eine allfällige Auflösung von EspaceSuisse entscheidet die Mitgliederversammlung.
2. Zur Auflösung bedarf es einer Zweidrittels-Mehrheit der abgegebenen Stimmen.
3. Im Auflösungsbeschluss ist über die Verwendung des Vermögens und der vorhandenen Akten zu befinden. Dabei hat sich die Mitgliederversammlung am Vereinszweck zu orientieren.
4. Kommt keine Einigkeit zustande, bestimmt das für die Raumentwicklung zuständige Bundesamt nach Anhörung der Sektionen und angeschlossenen Organisationen, der beteiligten Kantone und der Städte über 100'000 Einwohner über die Verwendung des Vermögens und der vorhandenen Akten

Art. 23 neu

Auflösung von EspaceSuisse

1. Über eine allfällige Auflösung von EspaceSuisse entscheidet die Mitgliederversammlung.
2. Zur Auflösung bedarf es einer Zweidrittels-Mehrheit der abgegebenen Stimmen.
3. Im Auflösungsbeschluss ist über die Verwendung des Vermögens und der vorhandenen Akten zu befinden. Dabei hat sich die Mitgliederversammlung am Vereinszweck zu orientieren. **Das Vermögen muss einer anderen, wegen Gemeinnützigkeit oder öffentlichen Zwecks steuerbefreiten, juristischen Person mit Sitz in der Schweiz zugewendet werden.**
4. Kommt keine Einigkeit zustande, bestimmt das für die Raumentwicklung zuständige Bundesamt nach Anhörung der Sektionen und angeschlossenen Organisationen, der beteiligten Kantone und der Städte über 100'000 Einwohner über die Verwendung des Vermögens und der vorhandenen Akten **im Sinne von Ziffer 3.**

Modification des statuts à l'attention de l'assemblée générale du 1.7.2022

Introduction

Le changement de nom de VLP-ASPAN à EspaceSuisse en 2018 a eu pour conséquence que l'administration fiscale du canton de Berne a analysé une nouvelle fois le bien-fondé de l'exonération fiscale en vigueur depuis 1972 pour l'association. Le 26 août 2020, le canton de Berne a rendu une décision fondée et détaillée en faveur d'une nouvelle exonération fiscale. Celle-ci a toutefois été accordée sous réserve que la disposition relative à la liquidation (art. 23 des statuts) soit adaptée aux exigences légales. Selon la décision, celles-ci exigent qu'en cas de dissolution de l'institution, le patrimoine encore disponible soit attribué à une autre personne morale exonérée d'impôt en raison de son utilité publique ou de son but public et ayant son siège en Suisse. La présente modification des statuts se base sur les formulations habituelles proposées par l'administration fiscale.

Modification des statuts proposée

Art. 23 actuel

Dissolution d'EspaceSuisse

1. La dissolution éventuelle d'EspaceSuisse est une décision qui relève de l'assemblée générale.
2. La décision n'est valable que si elle est approuvée par une majorité de deux tiers des voix.
3. Le rapport de dissolution doit déterminer l'utilisation des biens et des dossiers en cours.
L'assemblée générale doit être guidée par les buts de l'association.
4. Si aucune entente n'est trouvée, l'Office fédéral responsable du développement territorial décide de l'utilisation des biens et des dossiers en cours après consultation des sections et des associations affiliées, des cantons affiliés et des villes de plus de 100'00 habitants.

Art. 23 nouveau

Dissolution d'EspaceSuisse

1. La dissolution éventuelle d'EspaceSuisse est une décision qui relève de l'assemblée générale.
2. La décision n'est valable que si elle est approuvée par une majorité de deux tiers des voix.
3. Le rapport de dissolution doit déterminer l'utilisation des biens et des dossiers en cours.
L'assemblée générale s'oriente en fonction des buts de l'association. **Les biens doivent être attribués à une autre personne morale exonérée d'impôt en raison de son utilité publique ou de son but public et ayant son siège en Suisse.**
4. Si aucune entente n'est trouvée, l'Office fédéral responsable du développement territorial décide de l'utilisation des biens et des dossiers en cours **conformément au chiffre 3** et après avoir consulté les sections et organisations affiliées, les cantons affiliés et les villes affiliées de plus de 100'00 habitants.

Modifica dello Statuto all'attenzione dell'Assemblea generale dell'1.7.2022

Introduzione

Il cambio di nome da VLP-ASPAN a EspaceSuisse nel 2018 ha portato l'amministrazione fiscale del Cantone di Berna a riesaminare l'adeguatezza dell'esenzione fiscale per l'associazione, in vigore dal 1972. Il 26 agosto 2020, il Cantone di Berna ha emesso una decisione fondata e dettagliata a favore di una nuova esenzione fiscale. Tuttavia, ciò è stato concesso a condizione che la disposizione sulla liquidazione (art. 23 dello statuto) fosse adattata ai requisiti di legge. Secondo la decisione, questi richiedono che, in caso di scioglimento dell'istituzione, il patrimonio rimanente sia assegnato a un'altra entità giuridica esente da imposte sulla base della sua utilità pubblica o dello scopo pubblico e che abbia sede legale in Svizzera. Questa modifica dello Statuto si basa sulla consueta formulazione proposta dalle autorità fiscali.

Proposta di modifica dello Statuto

Art. 23 corrente

Scioglimento di EspaceSuisse

1. L'eventuale scioglimento di EspaceSuisse è una decisione che compete all'assemblea generale.
2. La decisione è valida soltanto se approvata da una maggioranza di due terzi dei votanti.
3. Il rapporto di scioglimento deve determinare l'utilizzo dei beni e delle pratiche in corso.
L'assemblea generale deve conformarsi agli scopi dell'Associazione.
4. Se non viene trovata alcuna intesa, l'Ufficio federale responsabile dello sviluppo territoriale decide sull'utilizzo dei beni e delle pratiche in corso, sentite le sezioni e le organizzazioni affiliate, i cantoni affiliati e le città con più di 100'000 abitanti.

Art. 23 nouveau

Scioglimento di EspaceSuisse

1. L'eventuale scioglimento di EspaceSuisse è una decisione che compete all'assemblea generale.
2. La decisione è valida soltanto se approvata da una maggioranza di due terzi dei votanti.
3. Il rapporto di scioglimento deve determinare l'utilizzo dei beni e delle pratiche in corso.
L'assemblea generale deve conformarsi agli scopi dell'Associazione. **I beni devono essere assegnati a un'altra entità giuridica con sede legale in Svizzera, esente da imposte in virtù del suo scopo pubblico o di pubblica utilità.**
4. Se non viene trovata alcuna intesa, l'Ufficio federale responsabile dello sviluppo territoriale decide sull'utilizzo dei beni e delle pratiche in corso **in conformità al punto 3**, sentite le sezioni e le organizzazioni affiliate, i cantoni affiliati e le città con più di 100'000 abitanti.